Fate Prototype

If you would like to
use these translations
to translate to another language
please give us proper credit.
Thank you.

Cleaning
Imperfectionist
twitter.com/ablenotwilling

Translation
Insti
twitter.com/instigare

I'M SURE IT'S YOUR PERSONALITY
JUST WHAT ABOUT ME DO YOU HAVE A PROBLEM WITH?
NO
SABER ... FOR YOU TO NOT ACCEPT MY HUMBLE INVITATION
GETTING DECLINED LIKE THIS WILL AFFECT MY PRIDE
NO MATTER WHAT IT TAKES, I WILL MAKE YOU SAY "I WANT TO BECOME MISAYA'S SERVANT"!
Headhunter Misaya
Tapo

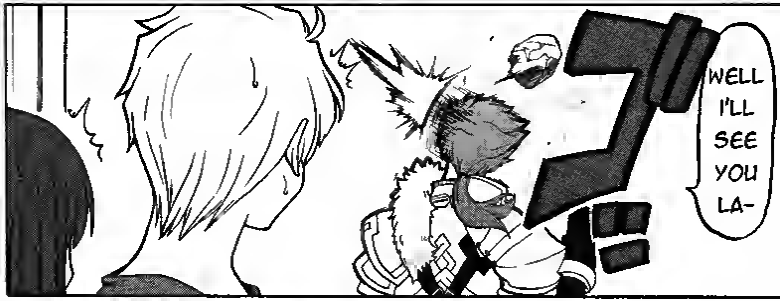
Translated by Insti, Cleaned by Imperfectionist

ONCE SABER NOTICES HOW MUCH BETTER I AM, I'M SURE HE WOULD RATHER CHOOSE ME THAN THAT LITTLE GIRL
?!
DON'T YOU THINK SO AS WELL?
I DON'T UNDERSTAND WHY YOU HAVE THIS MUCH FAITH IN YOURSELF
BUT TO CALL SOMEONE A LITTLE GIRL WHEN THERE IS BARELY ANY DIFFERENCE IN AGE...
SHUT UP!!
ISN'T IT FINE FOR NOW?!
I MEAN, YOU ARE TECHNICALLY A HIGH SCHOOL GIRL
DON'T SAY TECHNICALLY
REGARDLESS, YOU ARE GOING TO EXPLAIN TO THEM HOW AMAZING OF A PERSON I AM
GO, LANCER !!
JUST WHEN I WONDERED IF THERE WAS A PLAN
YOU WANT ME TO TELL THEM HOW AMAZING YOU ARE?
OF COURSE I WON'T
DO I LOOK LIKE I'M READY FOR THAT?

HOW DO I FEEL ABOUT REIROUKAN MISAYA ?
MISAYA -SAN ?
HOW WILL ASKING A QUESTION LIKE THIS BENEFIT YOU AT ALL?
THINK OF IT AS SOME SORT OF SURVEY
AH!
PLEASE SAY SOMETHING OTHER THAN "ILL-NATURED", "SADISTIC" AND "PIECE OF SHIT"
NEVERMIND THAT, WHAT HAPPENED TO YOUR FACE?
OH ...
MUST HAVE BEEN HER ...
HOW DO I SAY IT, UMM... I THINK SHE HAS A LOT OF CHARACTER
AND UMM... I THINK SHE'S MATURE AND ALSO QUITE PRETTY
AND LEAVING HER PERSONALITY BEHIND, FOR A MASTER, I HAVE NO PROBLEM CALLING HER MAGIC CURCUITS HIGHEST OF HER CLASS

I KNEW YOU WOULD SAY THAT !!
YOU'RE RIGHT!
NO MATTER WHAT HAPPENS I HAVE NO INTENTION OF CHANGING THAT
MY MASTER IS AYAKA ALONE

ABOUT THAT ...
IN THAT CASE, DO YOU SOMETIMES THINK BECOMING HER SERVANT WOULD BE FINE?


WELL I'LL SEE YOU LA-

AT LEAST LET ME USE YOUR BATH-ROOM !?
I'M JUST GUNNA GO TAKE A PISS ...
I'M SORRY, BUT COULD YOU BOTH PLEASE WAIT A MOMENT
PEEING IS MORE IMPORTANT TO HIM THAN THE BLEEDING !?
AT THIS RATE, IT'S GUNNA BURST OUT !!
I CAN'T HOLD IT IN MUCH LONGER !!

ARE YOU OKAY LANCER ?
METEORITE ?
WHA-
WHAT WAS THAT ?

STUPID DOG

ARE YOU OUT OF YOUR MIND? WHAT THE FUCK ARE YOU DOING !?
WHICH SANE PERSON THROWS A STONE THIS BIG AT SOMEONE !?
DON'T JUST LEAVE LIKE THAT ...
YOU WERE LISTENING, WEREN'T YOU? THIS IS POINTLESS !
YOU HAVEN'T REALLY MADE MUCH APPEAL OF ME YET, HAVE YOU?
JUST HOLD ON FOR A WHILE LONGER
HE WAS SAYING I HAVE CHARACTER, I'M PRETTY, AND I'M A GREAT MASTER RIGHT?
WHAT A PILE OF NONSENSE
I WAS TRYING TO BE CAREFUL
DIDN'T YOU HEAR ANYTHING ELSE !?
YOU THINK "HAVING CHARACTER" IS A GOOD THING !?
I'M NOT REALLY GOOD AT THIS SORT OF THING
I DON'T EVEN KNOW WHAT I'M SUPPOSED TO SAY
IN THAT CASE, I'LL SEND YOU INSTRUCTIONS VIA TELEPATHY
FOLLOW THEM AND ACT ACCORDINGLY

CAN YOU HEAR ME?
YEAH ...
IF WE'RE GOING THIS FAR, WOULDN'T IT BE BETTER FOR YOU TO DO IT YOURSELF?
IDIOT, I'VE ALREADY BEEN TURNED DOWN ONCE, I CAN'T GET TURNED DOWN AGAIN
IT WOULD MAKE IT SEEM LIKE I'M OVERLY ATTACHED, WOULDN'T IT?
BUT YOU ARE?
SO ...
WHAT DO I DO?
HMM ...
FIRST, YOU CASUALLY
DROP THE TOPIC OF SOMETHING NICE ABOUT ME INTO CONVERSATION AND MOVE FROM THERE
I CAN'T THINK OF ANYTHING NICE ABOUT YOU GOD DAMNIT
IT'S TOO DIFFICULT FROM THE GET GO
ARE YOU SURE YOU AREN'T OVERTHINKING THIS?
SOMETHING THAT JUST MADE YOU GO "THAT'S NICE" IS ENOUGH
SOMETHING LIKE "STYLISH", "BEAUTIFUL HAIR" OR "LARGE EYES"
LOOK AT YOU TALKING ABOUT YOURSELF LIKE THAT
BUT THIS SEEMS EASY, IF IT'S OKAY WITH YOU I HAVE AN IDEA
ALRIGHT! GO FOR IT!
HEY, IT'S ABOUT MY MASTER BUT ...

DOESN'T "REIROUKAN" SOUND LIKE A SETTING FOR A MURDER CASE?
WHAT KIND OF COMPLIMENT IS THAT?
EH !?
DID I DO SOME-THING WRONG !?
THAT'S TRUE .. SHE LOOKS LIKE A SUSPICIOUS BUTLER
AND YOU'RE USING MY NAME!?
NO MATTER HOW YOU LOOK AT IT, THAT'S AN INSULT!
IF I CAN'T USE YOUR NAME THEN I DON'T HAVE ANYTHING I CAN SAY ANYMORE
WHY !?
YOU CAN TALK ABOUT MY PERSONALITY, OR MY USUAL BEHAVIOUR!
THERE'S NO WAY I CAN FIX THIS ANYMORE
UGH ...
UNDERSTOOD .
I WON'T DENY THE FACT THAT I HAVE A TERRIBLE PERSONALITY
SINCE IT TURNED OUT LIKE THIS THERE IS NO CHOICE BUT TO TAKE ADVANTAGE OF THAT FACT
TAKE ADVAN-TAGE !?
WE ARE GOING TO USE THE DIFFERENCE STRATEGY !!
by saying things like "she's offensive because she's lonely" and "she just wants to be cared for", any kind of bad behaviour can be covered up as typical tsundere behaviour
DIFFERENCE STRATEGY /difərəns strædʒi/ n. (pl.-ies) to make something that would normally be considered rude behaviour into something meaningless by saying "it looks like that but actually..."

I SEE! WHAT YOU'RE SAYING MIGHT BE HORRIBLE BUT YOU ARE AMAZING!
ケケケ
I WANT YOU TO MOVE SABER'S HEART BY SAYING SOMETHING UNEXPECTED LIKE "IT LOOKS LIKE THAT BUT ACTUALLY SHE'S JUST LONELY"
AS LONG AS HE THINKS I'M TRYING HARD TO SEEM TOUGH IT'S GOOD ENOUGH
Even though it looks like that..
She doesn't actually... eat people...?
IT MIGHT BE BECAUSE OF THAT THAT SHE GETS MISUNDERSTOOD OFTEN
YOU THINK SHE'S A SADISTIC AND MEAN PERSON DON'T YOU?
I JUST WANTED TO SAY IT SOUNDED RATHER DANGEROUS
THE NAME REIROUKAN SOUNDS LIKE A MURDER INCIDENT, SO?
EVEN THOUGH ...
I KNOW FOR A FACT
BUT LET ME TELL YOU
ANOTHER METEORITE !?

WHAT WERE YOU EVEN SAYING
SORRY... I COULDN'T THINK OF ANYTHING ELSE TO SAY...
BUT I HAVE TO SAY, YOUR THROWS ARE VERY POWERFUL
IF I HAD TO COMPLIMENT IT, IT WAS REALLY GOOD
IT WAS JUST LIKE MURO-BUSHI'S ...
.....!
OH YEAH... WHY DON'T WE JUST MAKE SOMETHING UP?
TURN YOU INTO SOMETHING ELSE AND CHANGE THEIR VIEW
BLUR THE TRUTH AND CONFUSE THEM!
IF I DO THAT, THEIR OPINION OF YOU SHOULD BECOME BETTER
IS THERE NOTHING GOOD ABOUT ME IF YOU HAVE TO GO THAT FAR?
BUT I GET IT, MAKING SOMETHING UP WOULD BE A GOOD IDEA
.....
I'M GUNNA SAY THIS BEFORE HAND BUT SAY "GREAT DEMON LORD", "ALIEN", OR ANYTHING FIENDISH AND I WILL KILL YOU
... OH ...
... OI ...
NO, I WAS JUST THINKING "OH, I CAN'T"
IT'S FINE, I'LL JUST MAKE SOMETHING NICE UP!

LET'S CHANGE THE TOPIC
HEY, BOTH OF YOU!
EEH...
LOOKS LIKE HE HAS CONFIDENCE
ズガシャ
NATTO?
HUH?
HOW DO YOU FEEL ABOUT NATTO?
BUT ONCE YOU TASTE IT YOU REALISE IT'S PRETTY GOOD
AND ONCE YOU GET USED TO IT THAT TASTE AND SMELL BECOMES SOME SORT OF A CRAVING
FRANKLY, EVEN I DIDN'T HAVE ANYTHING BUT A BAD IMPRESSION OF IT AT FIRST
WELL, HE DID GET HIS HEAD HIT JUST NOW...
WHY ARE YOU SUDDENLY TALKING ABOUT NATTO?
THEY SAY JAPANESE PEOPLE ARE CRAZY FOR EATING SUCH SMELLY BEANS WITH PLEASURE
"IT STINKS!"
"THE STRING KEEPS PULLING!"

IN SHORT!
EVEN THOUGH IT STINKS, EVEN THOUGH THE FIRST IMPRESSIONS ARE TERRIBLE, ONCE YOU GET FAMILIAR WITH IT, THERE ARE NICE-
WHAT THE HELL ARE YOU EVEN TALKING ABOUT!!!
AH
MI-SAYA-SAN
THIS STUPID DOG WAS A NUISANCE, WASN'T HE?
ズシ
ズシ
I WANT YOU TO FORGET EVERYTHING THIS GUY SAID TO YOU
WHAT JUST HAPPE-NED?
I WONDER IF HE GOT INTO NATTO SALES ...
GOOD GRIEF ...!
YOU'RE NOT HELPFUL AT ALL ...!
I SAID I WASN'T GOOD AT THIS, DIDN'T I?
I'M NOT SUITED FOR THIS KIND OF WORK

HA HA HA!
YOU FINALLY GET IT!
SURE, NO MATTER HOW MUCH I APPEAL MYSELF TO HIM, HE WILL NEVER TURN MY WAY

?
THANKS TO YOU, I DID FINALLY UNDER-STAND SOME-THING
BUT STILL ...

YOU HAVE ME, RIGHT?
WELL, DON'T FRET OVER IT

AND HERE I WAS THINKING WE WOULD END THIS ON A GOOD NOTE
WHAT A DEVIOUS WOMAN YOU ARE!!
WHY DON'T YOU GO SCATTER DOG SHIT IN THEIR HOUSE
SO- WE ARE GOING TO BE SHIFTING TO THE STRATEGY OF RUINING SAJOU SAYAKA'S REPUTATION
E•N•D

YEAH ...
APPEAL-ING IS POINT-LESS ...